

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/C/W/433

12 de noviembre de 2002

(02-6237)

Consejo del Comercio de Mercancías
22 de noviembre de 2002

PROYECTO

INFORME (2002) DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS

De conformidad con el "Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC" (WT/L/105), el Consejo del Comercio de Mercancías ha de informar cada año al Consejo General sobre las actividades realizadas en el marco del Consejo y de los órganos subsidiarios. Los informes han de ser "de carácter fáctico y contendrán una indicación de las acciones realizadas y de las decisiones adoptadas, con referencias cruzadas a los informes de los órganos subordinados, y podrían seguir el modelo de los informes del Consejo del GATT de 1947 a las PARTES CONTRATANTES".

En 2002, el Consejo del Comercio de Mercancías ha celebrado siete reuniones formales en las siguientes fechas: el 22 y el 27 de marzo; el 2 y el 7 de mayo; el 23 y el 24 de mayo; el 13 de junio; el 27 de junio; el 22, el 23 y el 30 de julio; y el 1º y el 2 de octubre. Las actas de dichas reuniones figuran en los documentos G/C/M/59 a 65¹ inclusive. El informe abarca los siguientes temas que se han planteado en el Consejo y/o sobre los cuales éste ha adoptado disposiciones:

1. Elección del Presidente
2. Nombramiento de los Presidentes
3. Situación de las notificaciones
4. Informe periódico del Comité de Acceso a los Mercados
5. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC
6. MIC
7. Acuerdos de Libre Comercio
8. Textiles
9. Facilitación del comercio
10. Notificación de Bangladesh
11. Cuestiones relativas a la aplicación
12. Cuestiones de tránsito
13. Mecanismo de Examen de Transición de China

1. Elección del Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías (G/C/M/59)

En su reunión de 27 de marzo el Consejo eligió a Su Excelencia el Embajador Supperamaniam (Malasia) como Presidente para 2002.

¹ El acta de la reunión celebrada los días 1º y 2 de octubre de 2002, que se distribuirá con la signatura G/C/M/65, está en fase de preparación.

2. Nombramiento de los Presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo (G/C/M/59)

En su reunión de 27 de marzo² el Consejo tomó nota del consenso respecto de las siguientes personas propuestas para su elección como Presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo:

Comité de Agricultura	Dr. Magdi Farahat (Egipto) ³
Comité de Prácticas Antidumping	Sr. Cristian Espinosa Canizares (Ecuador)
Comité de Valoración en Aduana	Sr. Raimundas Karoblis (Lituania)
Comité de Licencias de Importación	Sr. Hiromichi Matsushima (Japón)
Comité de Acceso a los Mercados	Sr. Joshua Phoho Setipa (Lesotho)
Comité de Normas de Origen	Sr. Stefan Moser (Suiza)
Comité de Salvaguardias	Sr. Gustavo Nerio Lunazzi (Argentina)
Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	Sra. Maria Fe M. Alberto-Chau Huu (Filipinas)
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias	Excmo. Sr. Milan Hovorka (República Checa)
Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio	Sra. Emily Earl (Nueva Zelandia)
Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio	Sr. Vasilli Notis (Grecia)
Grupo de Trabajo sobre las Empresas Comerciales del Estado	Sr. Aliyu Muhammed Abubakar (Nigeria)

En esa misma reunión, el Consejo acordó proceder sobre la base del entendimiento de que en relación con los vicepresidentes correspondía a los órganos subsidiarios decidir si necesitaban un vicepresidente en los casos en que cabía su designación de conformidad con el Acuerdo o el reglamento correspondiente, y al Presidente del órgano interesado mantener las consultas necesarias al respecto.

3. Situación de las notificaciones presentadas de conformidad con los Acuerdos del Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC (G/C/M/48)

En su reunión de 13 de junio el Consejo tomó nota del documento G/L/223/Rev.8, en el que se actualizaba la información sobre la situación de las notificaciones y sobre el cumplimiento por los Miembros de las obligaciones en materia de notificación y se incluían todas las notificaciones realizadas hasta el 31 de diciembre de 2001 inclusive.

² Comité de Participantes sobre la Expansión del Comercio de Productos de Tecnología de la Información (ATI): Sr. Preben Gregersen (Dinamarca).

³ Nombrado con anterioridad a las consultas del Presidente Hovorka.

4. Informes periódicos del Comité de Acceso a los Mercados (G/C/M/60 y 65)

En sus reuniones de 2 de mayo y 2 de octubre el Consejo tomó nota de los informes periódicos (documentos G/MA/114 y G/MA/116 respectivamente) del Comité de Acceso a los Mercados sobre, entre otros asuntos, las solicitudes de exenciones y/o prórroga de exenciones formuladas respecto de la transposición o renegociación de las Listas de concesiones arancelarias y/o en conexión con la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones arancelarias el 1º de enero de 1996.

5. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC

a) Zambia - Renegociación de la Lista LXXVIII (G/C/M/60 y 65)

En su reunión de 2 de mayo el Consejo examinó la solicitud de Zambia (G/L/537) de una prórroga hasta el 31 de octubre de 2002. En su reunión de 2 de octubre el Consejo examinó la solicitud de una nueva prórroga hasta el 30 de abril de 2003 (G/L/567). En cada reunión el Consejo aprobó los textos de los correspondientes proyectos de Decisión (G/C/W/370 y G/C/W/416 respectivamente) y acordó que se transmitieran al Consejo General para su adopción.

b) Introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 1996 en las Listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC - Solicitudes de exención (G/C/M/60 y 65)

En su reunión de 2 de mayo el Consejo examinó las solicitudes de exención presentadas por 13 Miembros en relación con la introducción de los cambios del SA 96 en sus Listas de concesiones. El Consejo aprobó las solicitudes de exención y recomendó que se presentaran al Consejo General los correspondientes proyectos de Decisión para su adopción. En su reunión de 2 de octubre el Consejo examinó siete solicitudes de prórroga de exención en relación con la introducción de los cambios del SA 96. El Consejo aprobó las prórrogas hasta el 30 de abril de 2003 y recomendó que los proyectos de Decisión pertinentes se transmitieran al Consejo General para su adopción.

c) Transposición de Listas al Sistema Armonizado - Solicitudes de prórroga de exención presentadas por Nicaragua y Sri Lanka (G/C/M/60 y 65)

En su reunión de 2 de mayo el Consejo examinó las solicitudes de Nicaragua (G/L/515) y Sri Lanka (G/L/516) de prórroga hasta el 31 de octubre de 2002 de exenciones ya concedidas en relación con la transposición de sus Listas al Sistema Armonizado. El Consejo aprobó los textos de los proyectos de Decisión sobre la prórroga de la exención que figuraban en los documentos G/C/W/351 (Nicaragua) y G/C/W/352 (Sri Lanka), y acordó que se transmitieran al Consejo General los correspondientes proyectos de Decisión para su adopción.

En su reunión de 2 de octubre el Consejo examinó la solicitud de Sri Lanka de una nueva prórroga hasta el 30 de abril de 2003 (G/L/565). El Consejo aprobó el texto del proyecto de Decisión (G/C/W/415/Rev.1) y acordó que se transmitiera al Consejo General para su adopción.

d) Introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 2002 en las Listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC (G/C/M/60 y 63)

En su reunión de 2 de mayo el Consejo recomendó que se revisara el proyecto de Decisión contenido en el documento G/C/W/367 de conformidad con lo acordado y se transmitiera al Consejo General para su adopción como documento G/C/W/367/Rev.1.

En su reunión de 27 de junio el Consejo examinó una solicitud de exención de Rumania (G/L/553) y aprobó un proyecto de Decisión que figura en el documento G/C/W/383 y propuso que éste se remitiera al Consejo General para su adopción.

- e) Acuerdo de la OMC sobre Valoración en Aduana - Solicitud de exención presentada por El Salvador (G/C/M/61 y 63)

En la reunión de 24 de mayo el Consejo tomó nota de la solicitud de exención presentada por El Salvador en relación con la aplicación de valores mínimos (G/C/W/372). En su reunión de 27 de junio el Consejo examinó el proyecto de Decisión pertinente (G/C/W/388) y recomendó que se presentase la solicitud y la Decisión al Consejo General para su adopción.

- f) Acuerdo de la OMC sobre Valoración en Aduana - Solicitud de exención presentada por Côte d'Ivoire (G/C/M/62)

En la reunión de 13 de junio el Consejo examinó la solicitud en relación con la aplicación de los valores mínimos (G/C/W/301/Add.2) y acordó presentar ésta y el proyecto de Decisión (G/C/W/385) al Consejo General para su adopción.

- g) Solicitud de una exención de la OMC - Nuevos acuerdos arancelarios especiales de las CE para luchar contra la producción y el tráfico de drogas (G/C/M/62 y 65)

En la reunión de 13 de junio el Presidente recordó que, dentro del punto "Otros asuntos" de la reunión de 24 de mayo del Consejo, formuló una declaración en relación con el informe del CCM al Consejo General sobre esta solicitud de exención. En vista de la falta de acuerdo sobre este punto, el Presidente anunció su intención de celebrar consultas abiertas. En la reunión de 2 de octubre el Presidente indicó que el Presidente del Consejo General había animado al CCM a que perseverara en sus esfuerzos para lograr un acuerdo sobre un informe del CCM al Consejo General. El Presidente indicó que volvería sobre este punto tan pronto como fuera posible.

6. Acuerdo sobre las MIC

- a) Examen del funcionamiento del Acuerdo sobre las MIC de conformidad con el artículo 9 (G/C/M/59, 60, 62, 64 y 65)

En sus reuniones de 22 de marzo, 2 de mayo, 13 de junio, 23 de julio y 2 de octubre el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas en relación con, entre otros asuntos, el estudio conjunto de la OMC/UNCTAD sobre medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio y otras prescripciones en materia de resultados (G/C/W/307 y Add.1).

- b) Cuestiones de aplicación en relación con las MIC (G/C/M/59, 60, 62 y 64)

En la reunión de 22 de marzo el Consejo debatió el modo de tratar las cuestiones pendientes relativas a la aplicación en relación con el Acuerdo sobre las MIC (incisos 37 a 40 del documento JOB(01)/152/Rev.1). En la reunión del Consejo de 7 de mayo el CCM adoptó la siguiente decisión: "Los Miembros convienen, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 7 del Acuerdo sobre las MIC, en que el CCM atribuya al Comité de MIC la responsabilidad de llevar a cabo la labor sobre las cuestiones pendientes relativas a la aplicación contenidas en los incisos 37 a 40 del documento JOB(01)/152/Rev.1. El Comité de MIC informará periódicamente de la marcha de su labor al CCM, que presentará informe al Comité de Negociaciones Comerciales, de conformidad con el párrafo 12 de la Declaración Ministerial de Doha." En las reuniones de 13 de junio y 23 de julio el Presidente del Comité de MIC informó de la marcha de la labor del Comité al CCM. El Consejo tomó nota de los informes y de las declaraciones formuladas.

7. Acuerdos de Libre Comercio (G/C/M/59 y 61)

En sus reuniones de 22 de marzo y 24 de mayo el Consejo adoptó el mandato de conformidad con el cual el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (CACR) debía examinar los siguientes acuerdos:

- a) Acuerdo de Libre Comercio entre Eslovenia y Bosnia y Herzegovina - Notificación de la República de Eslovenia (WT/REG131/N/1, WT/REG131/1)
- b) Zona de Libre Comercio entre los Estados miembros de la AELC y Croacia - Notificación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG132/N/1, WT/REG132/1)
- c) Zona de Libre Comercio entre los Estados miembros de la AELC y Jordania - Notificación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG133/N/1, WT/REG133/1)
- d) Acuerdo de Libre Comercio entre Turquía y Eslovenia - Notificación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG135/N/1, WT/REG135/1)
- e) Zona de Libre Comercio entre los Estados Unidos y Jordania - Notificación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG134/N/1 y Corr.1, WT/REG134/1)
- f) Acuerdo de Libre Comercio entre Chile y Costa Rica - Notificación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG136/N/1, WT/REG136/1)

8. Textiles

- a) Examen general de la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido durante la segunda etapa del proceso de integración, de conformidad con el párrafo 11 del artículo 8 del ATV (G/C/M/59, 60, 61, 62 y 64)

El CCM celebró tres reuniones formales en septiembre y octubre de 2001 para llevar a cabo el examen general que exige el párrafo 11 del artículo 8 del ATV (G/C/M/51, 52 y 56). Posteriormente, se celebraron una serie de consultas informales con miras a preparar un informe que sería examinado por el CCM. Se informó al Consejo, en sus reuniones de 22 de marzo, 2 de mayo, 24 de mayo y 13 de junio, de la marcha de estas consultas. El Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas en cada una de estas reuniones. En la reunión de 23 de julio el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas y adoptó el informe sobre el examen general.

- b) Decisión Ministerial de Doha sobre cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación: solicitud de que el CCM examine las propuestas contenidas en los párrafos 4.4 y 4.5 en relación con el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (WT/MIN(01)/17) (G/C/M/60, 61, 62 y 64)

El Consejo llevó a cabo un examen de las propuestas mediante un proceso de reuniones formales combinadas con consultas informales. Se informó de la situación de estas consultas al Consejo en sus reuniones celebradas el 2 de mayo, el 24 de mayo, el 13 de junio y el 23 de julio. En la reunión del Consejo del 30 de julio el Presidente señaló que, a causa de las opiniones completamente diferentes, no podía presentar un proyecto de informe que contuviese recomendaciones al CCM, y que informaría de esta situación al Consejo General el 31 de julio. El Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas en cada reunión y aprobó la propuesta del Presidente.

- c) Solicitud de Costa Rica; la India; Indonesia; el Pakistán; el Perú y Hong Kong, China: función de supervisión del Consejo del Comercio de Mercancías de conformidad con el artículo IV del Acuerdo por el que se establece la OMC - Transparencia en relación con las nuevas restricciones sobre los productos de textiles y vestido comentados por el Órgano de Supervisión de los Textiles (G/C/W/260/Rev.1) (G/C/M/59, 60, 61, 62 y 64)

El Consejo tomó nota en sus reuniones de 22 de marzo, 2 de mayo, 24 de mayo y 13 de junio de las declaraciones formuladas y en su reunión de 23 de julio del informe del Presidente.

9. Facilitación del comercio (G/C/M/59, 61, 64 y 65)

En su reunión de 22 de marzo el Consejo convino en un programa de trabajo para el año 2002 para abordar de la siguiente forma los tres puntos básicos del orden del día: i) en las siguientes reuniones se tratarían uno por uno los artículos V, VIII y X del GATT; ii) las necesidades y prioridades de los Miembros en materia de facilitación del comercio, en particular las de los países en desarrollo y menos adelantados, constituirían un punto permanente; iii) la asistencia técnica y la creación de capacidad constituirían también un punto permanente.

En sus reuniones de 23 y 24 de mayo el Consejo debatió las propuestas⁴ de varias delegaciones relativas a la forma de mejorar y aclarar el artículo X del GATT (transparencia). Las propuestas ofrecían diversos métodos para la mejora de la transparencia, como el establecimiento de servicios de información, la introducción de un sistema de directivas previas, la consulta más sistemática entre las administraciones de aduanas y los comerciantes y el establecimiento de procedimientos eficaces de apelación. Algunas delegaciones destacaron la necesidad de que las medidas propuestas abordasen cuestiones como las consecuencias para los recursos humanos y financieros, así como las diferencias en los niveles de desarrollo y las consiguientes diferencias entre las necesidades de los Miembros. Los Miembros examinaron también los métodos para identificar sus prioridades y necesidades en materia de facilitación del comercio y en relación con los elementos identificados de asistencia técnica y creación de capacidad -incluidas la coherencia, la coordinación, los destinatarios y las esferas abarcadas- esenciales para una satisfactoria ejecución de las actividades de asistencia. El Consejo tomó nota de las propuestas y de las declaraciones formuladas.

En sus reuniones de 22 y 23 de julio el Consejo debatió varias propuestas sobre la forma de aclarar y mejorar el artículo VIII del GATT relativo a los derechos y formalidades referentes a la importación y a la exportación. Entre las medidas propuestas figuraban la simplificación, normalización y racionalización de los procedimientos de importación/exportación, la utilización de normas e instrumentos internacionales, los compromisos en materia de derechos y cargas, la aceptación de la información comercialmente disponible, la reducción de los requisitos en materia de presentación de datos, una mayor utilización de la automatización y el uso de la evaluación de los riesgos, la tramitación del despacho antes de la llegada de las mercancías y la auditoría posterior a ésta, y el respeto de los principios básicos de no discriminación, transparencia y proporcionalidad del GATT/OMC. Algunos Miembros hicieron también referencia al hecho de que la facilitación y la mejora del control y de la seguridad se reforzaban mutuamente para atraer inversiones y mejorar la estabilidad económica general. Durante el debate se plantearon cuestiones sobre la aplicación de las medidas propuestas, así como sobre las dificultades a las que se enfrentaban muchos Miembros en sus esfuerzos de facilitación del comercio, como la necesidad de proteger la renta aduanera, las deficientes infraestructuras y las preocupaciones relacionadas con la seguridad. En relación con el segundo punto principal del orden del día, el Consejo debatió los métodos para avanzar en la

⁴ Para tener una visión general de todas las propuestas presentadas de las delegaciones en el debate sobre la facilitación del comercio, véase el documento "*Examen, aclaración y mejora de los artículos V, VIII y X del GATT - Propuestas presentadas por las delegaciones*" (documento G/C/W/-- de próxima aparición).

identificación de las necesidades y prioridades de los Miembros en materia de facilitación del comercio. En cuanto a la asistencia técnica y la creación de capacidad, el Consejo tomó nota de las actividades de algunos Miembros y de la Secretaría. El Consejo tomó nota de las propuestas que se presentaron y de las declaraciones formuladas.

En su reunión de los días 1º y 2 de octubre el Consejo debatió varias propuestas sobre la forma de aclarar y mejorar el artículo V del GATT (tránsito). Existía un amplio consenso sobre la existencia de problemas en la esfera del tránsito, especialmente para los países sin litoral. Las propuestas destacaban la necesidad de fortalecer y hacer operativas las disposiciones del artículo V mediante la introducción de nuevas normas vinculantes. Algunos Miembros cuestionaron la necesidad de una actividad normativa y resaltaron las capacidades limitadas en materia de aplicación de varios Miembros. Varios Miembros expresaron su preferencia por que las medidas relativas a la facilitación del comercio se llevaran a cabo de manera autónoma. En cuanto a la identificación de las necesidades y prioridades de los Miembros en materia de facilitación del comercio, algunos Miembros se refirieron a la necesidad de finalizar el programa de trabajo de armonización de las normas de origen no preferenciales como medida importante de facilitación del comercio. En relación con la asistencia técnica y la creación de capacidad, los Miembros destacaron la importancia que atribuían a esta cuestión y a la labor que los donantes bilaterales y las organizaciones internacionales estaban realizando en esa esfera, y subrayaron la necesidad de vincular la asistencia técnica de la OMC a programas más amplios, mediante la cooperación y coordinación con otras organizaciones internacionales y con los donantes. Se puso de manifiesto que la labor en esa esfera debería avanzar en paralelo a la parte sustantiva de los debates en el Consejo, con objeto de elaborar un programa de trabajo de asistencia técnica destinado a ofrecer orientación y a crear capacidad para aplicar posteriormente los resultados reales. El Consejo tomó nota de las diversas comunicaciones que se presentaron y de las declaraciones de las delegaciones.

10. Notificación de conformidad con la Sección C del artículo XVIII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 y la Decisión de 28 de noviembre de 1979 sobre medidas de salvaguardia adoptadas por motivos de desarrollo presentada por Bangladesh (G/C/M/59 y 60)

En sus reuniones de 22 de marzo y 2 de mayo el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas en relación con la notificación de Bangladesh (G/C/7).

11. Cuestiones relativas a la aplicación que se derivan del párrafo 12 de la Declaración Ministerial de Doha (WT/MIN(01)/DEC/1) (G/C/M/59)

El Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas acerca de varias cuestiones relativas a la aplicación concernientes a los textiles, las MIC y el inciso 99 del documento JOB(01)/152/Rev.1.

12. Cuestiones de tránsito (G/C/M/59 y 65)

- a) Solicitud de Eslovenia - Examen de la prohibición impuesta por Croacia al tránsito por carretera de los productos de petróleo crudo y de petróleo

En su reunión de 22 de marzo el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas.

- b) Nuevos peajes de tránsito del Canal de Panamá - Comunicación del Ecuador

En su reunión de 2 de octubre el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas.

13. Preparativos en relación con el párrafo 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China (G/C/M/61, 64 y 65)

En sus reuniones de 24 de mayo, 13 de junio, 23 de julio y 2 de octubre el Consejo tomó nota de las declaraciones formuladas en relación con el examen de transición de China, que estaba previsto que tuviera lugar el 22 de noviembre de 2002 en el CCM.

[TÉNGASE EN CUENTA QUE EL PRESENTE INFORME SERÁ ACTUALIZADO PARA REFLEJAR EN ÉL LA LABOR REALIZADA POR EL CONSEJO EN SU REUNIÓN DE 22 DE NOVIEMBRE DE 2002.]
